

Unassisted Administration Instruction Script (Mouse Input): Practice Item 1 (“Apple”)

Begin here

“Mira cada una de las cuatro fotos en la pantalla. Vas a oír una palabra dicha así...”
[play the audio “apple” by clicking the Speaker button]

Haz click en la foto que mejor describe la palabra que oíste.”
[play the audio “apple” by clicking the Speaker button again; allow examinee to respond]

Correct Response Script

IF correct response is given:

“¡Muy bien! Hay otras cosas que quiero enseñarte. Si quieres oír la palabra otra vez, haz click en este botón de esta manera...”

[click the Speaker button]

Puedes cambiar tu respuesta si escoges una foto diferente, de esta manera...

[choose a different picture; then go back to the apple picture]

Cuando estés seguro/segura de tu respuesta, haz click en el botón que dice Next para continuar con la siguiente palabra.

[point to the Next button, but don’t click it yet]

También puedes regresar a la palabra anterior si haces click en el botón que dice Back.

[point to the Back button, but don’t click it]

Si en cualquier momento durante la prueba no estás seguro de la respuesta correcta, simplemente haz click en la foto que tu pienses que es la mejor. ¿Ok? Vamos a practicar con unas pocas palabras mas.”

[Click the Next button]

Incorrect Response Script

IF incorrect response is given:

[point to the picture for apple]

“Esta es ‘apple,’ así que esta foto es la respuesta correcta para ‘apple.’ Tratamos otra vez. Enséñame ‘apple.’”

[Allow examinee to respond]

If **correct response** is given, read the correct response script.

If **incorrect response** is given, re-read the incorrect response script (begin with: **“Tratemos esto otra vez...”**). Help if necessary until examinee responds correctly.

If **no response** is given, read the no response script.

No Response Script

IF no response is given:

“Si no estás seguro/segura, entonces haz click en la foto que tú pienses que es la mejor. Puedes hacer click en este botón si quieres oír la palabra otra vez.”

[click the Speaker button]

[Allow examinee to respond]

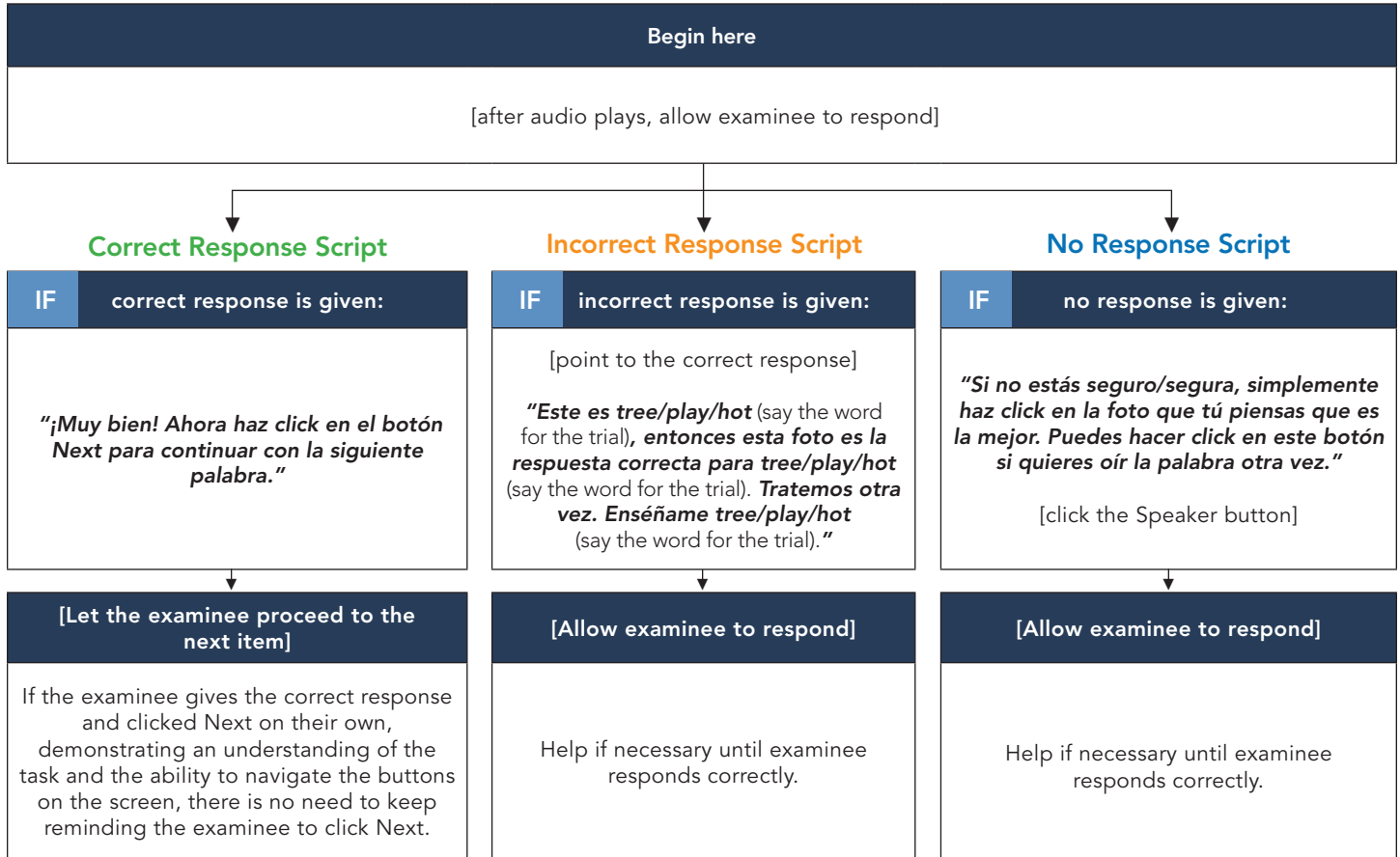
If **correct response** is given, read the correct response script.

If **incorrect response** is given, read the incorrect response script.

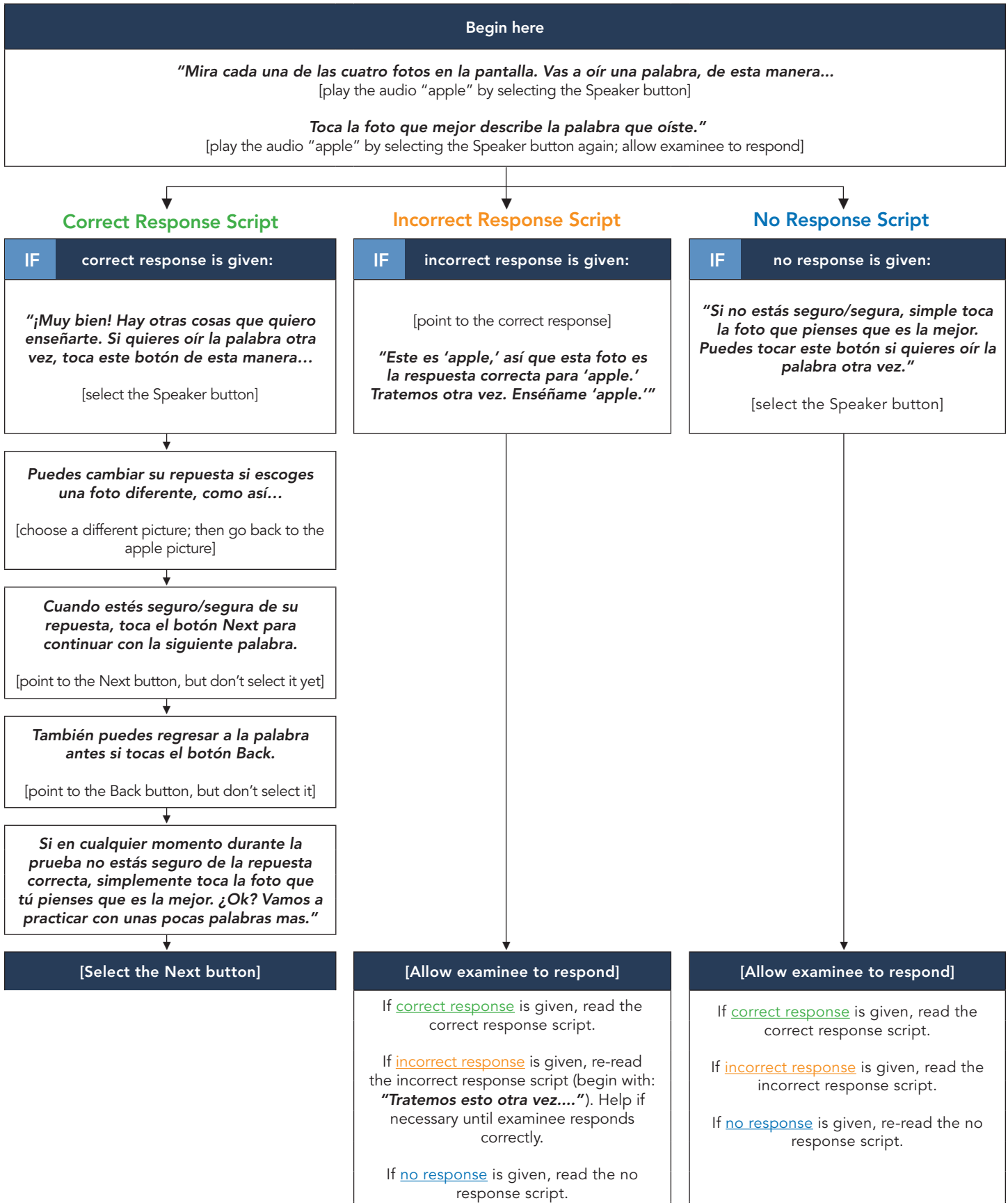
If **no response** is given, re-read the no response script.

Unassisted Administration Instruction Script (Mouse Input): Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to click the Speaker button to play the audio.

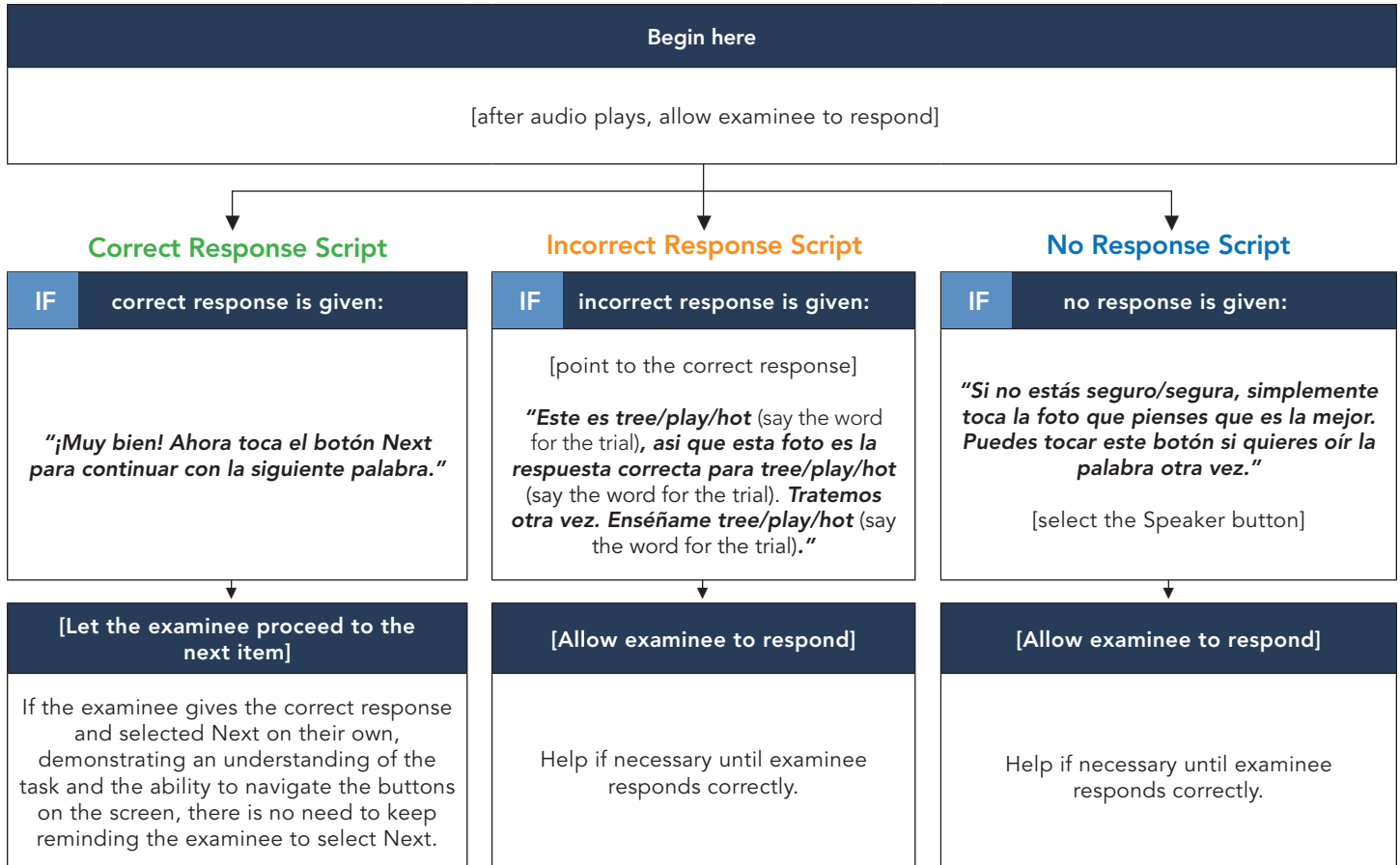


Unassisted Administration Instruction Script (Touchscreen Input): Practice Item 1 ("Apple")

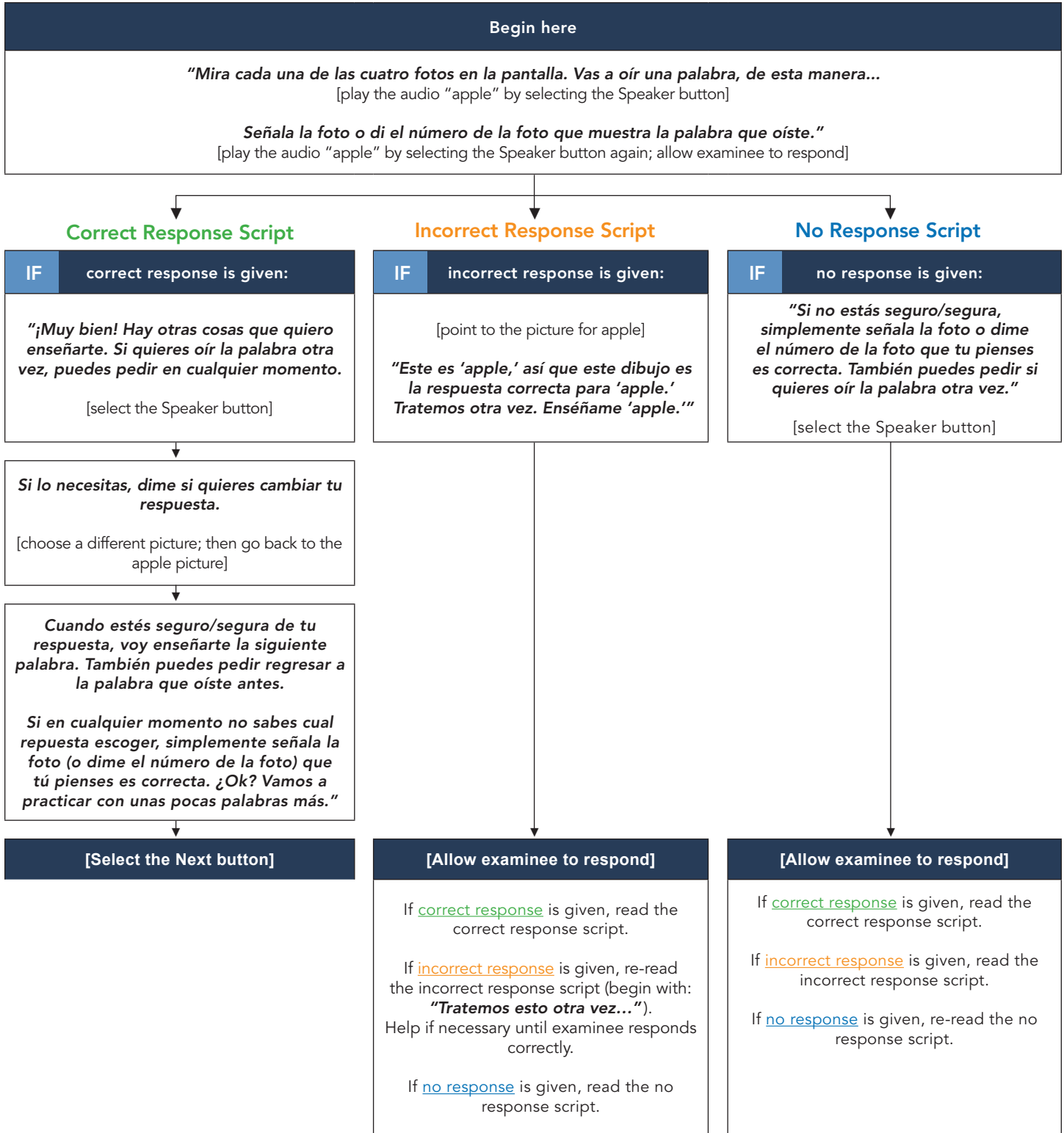


Unassisted Administration Instruction Script (Touchscreen Input): Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to select the Speaker button to play the audio.

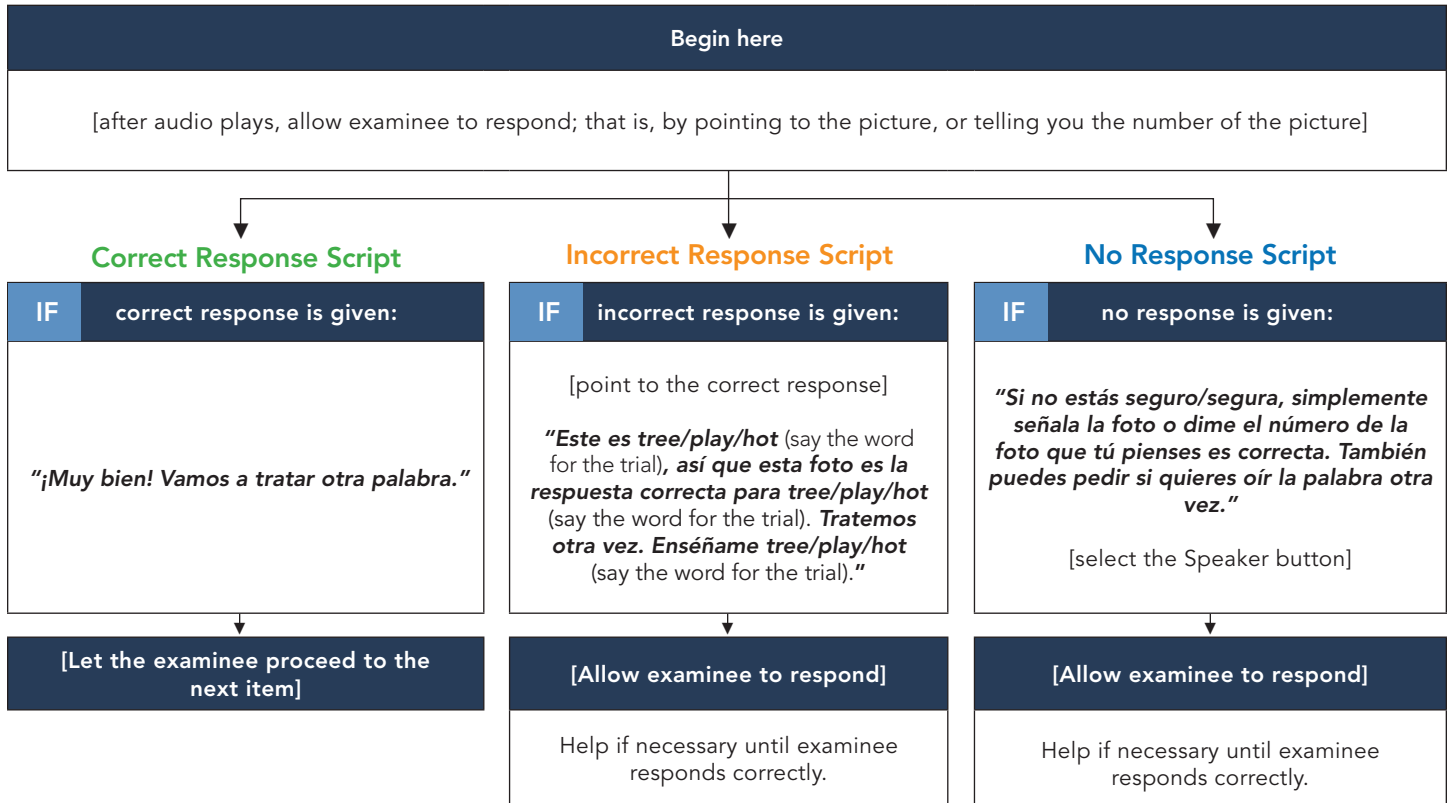


Assisted Administration Instruction Script: Practice Item 1("Apple")



Assisted Administration Instruction Script: Practice Items 2–4 (“Tree,” “Play,” “Hot”)

After the Next button is selected for the item “apple,” the second practice item (target = “tree”) will be presented. This item will behave like all actual test administration items: the audio for the word (“tree”) will play automatically; there is no need for the examiner to select the Speaker button to play the audio.



Referring to the Ortiz PVAT

- Use phrases such as **"programa de computadora"** ("computer program") or **"prueba"** ("task") to describe the Ortiz PVAT.
- Avoid words like **"test"** ("test") or **"examen"** ("exam") as often as possible.

Examinee Asks for the Correct Response

- Say: **"Simplemente escoge la palabra que pienses que es correcta."**

Examinee Selects a Response but Does Not Press the Next Button (when the Next button turns orange):

- Mouse Input: say,
"Haz click en el botón Next cuando estés listo/lista para continuar con la siguiente palabra."
- Touchscreen Input: say,
"Toca el botón Next cuando estés listo/lista para continuar con la siguiente palabra."

Omitting Items

- Unassisted Administration Mouse Input: say,
"Si no estás seguro/segura, simplemente haz click en la foto que tú piensas que es la mejor. Puedes hacer click en este botón si quieres oír la palabra otra vez."
- Unassisted Administration Touchscreen Input: say,
"Si no estás seguro/segura, simplemente toca la foto que pienses que es la mejor. Puedes tocar este botón si quieres oír la palabra otra vez."
- Assisted Administration: say,
"Si no estás seguro/segura, simplemente señala la foto o dime el número de la foto que tú pienses es correcta. También puedes pedir si quieres oír la palabra otra vez."

Examinee Engagement and Disengagement

- If necessary, the examiner may refocus the examinee's attention by saying:
"Escucha atentamente."
- If the examinee appears to be only focused on the same quadrant or side of the screen (choosing the same position repeatedly or seemingly ignoring the top/bottom/left/right side of the screen), say:
"Asegúrate de mirar los dibujos atentamente antes de escoger tu respuesta."
- If that continues to be a problem, point to each picture on the screen, and say:
"Mira a este dibujo, este, este, y este."

Examinee Asks Questions (e.g., "When is this going to be over?")

- Say:
"No puedo responder a tus preguntas durante la prueba. Simplemente trata de hacer lo mejor que puedas y sigue adelante."

Examinee Asks to Use the Bathroom

- Say:
"Tan pronto como se termine esto, te llevaré al baño. ¿Crees que puedes esperar?"